



1MORE ComfoBuds 2 舒适豆 用户指南  
1MORE ComfoBuds 2 User Guide

封底背面

封底



www.1more.com

制造商：万魔声学股份有限公司  
地址：深圳市南山区留仙大道 3333 号塘朗城 A 座 35 楼  
服务热线：400-992-0909  
Manufacturer: Tinlab Corporation  
Add: No. 3333, Liuxian Avenue, Tower A, 35th Floor,  
Tanglang City, Nanshan District, Shenzhen, China

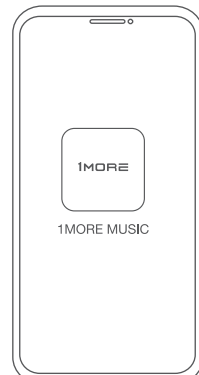


## 1MORE MUSIC APP



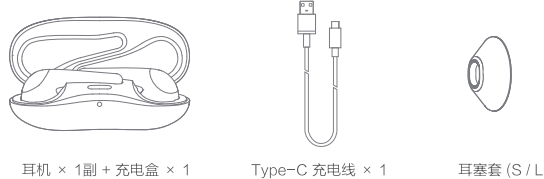
中国内地用户可扫描二维码，下载 1MORE MUSIC APP 进行产品升级，体验更完整的功能。

## 1MORE MUSIC APP

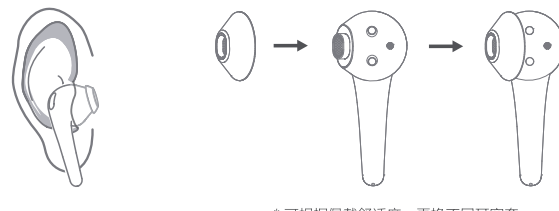


For users outside mainland China, please download the 1MORE MUSIC APP for product upgrades and additional features. 中国内地以外的用户可下载 1MORE MUSIC APP 进行产品升级，体验更完整的功能。

### 包装内容



### 耳机佩戴



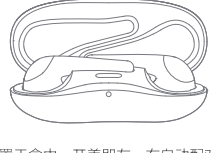
\* 可根据佩戴舒适度，更换不同耳塞套。

### 开、关机



\* 上述功能适用于单、双模式使用时的任一耳机。

### 左、右耳机配对

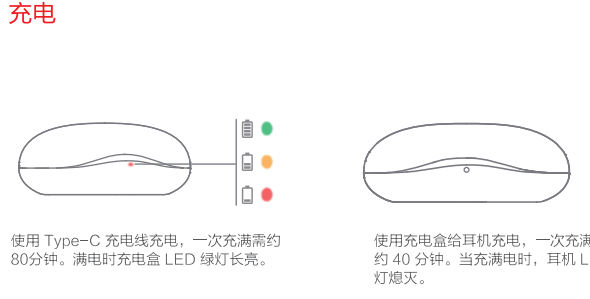


耳机置于盒中，开盖即左、右自动配对。

### 耳机与蓝牙设备配对连接

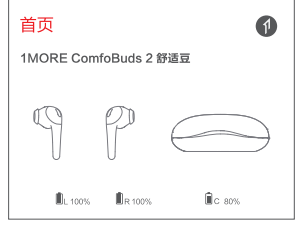
- 首次连接，开机后即进入搜索配对。如 3 分钟后无法连接，耳机将关机。
- 已连接过设备的耳机，将自动与该设备进行蓝牙配对。
- 耳机与新设备连接，非通话状态下，长按配对按钮 8 秒清除配对记录后，即可与新设备进行配对连接。

### 充电



### 1MORE MUSIC APP 电量显示

耳机与充电盒电量状态将在 1MORE MUSIC APP 中显示。



### 电量提示



### 其它功能

- 如开机时，左、右耳机无法正常配对，打开盒盖，3 连击配对按钮，进入强制配对。
- 清除手机连接记录：  
将左、右耳机放入充电盒中，长按配对按钮 8 秒，强制清除手机连接记录。
- OTA 固件升级：左、右耳机蓝牙连接时，可直接在 1MORE MUSIC APP 上同步升级。

\* 1MORE MUSIC APP 的所有功能，在不同手机及操作系统上使用或有不同，请联系客服了解更多详情。

### 售后产品保修说明

1MORE ComfoBuds 2 舒适豆产品售后服务严格依照《中华人民共和国消费者权益保护法》、《中华人民共和国产品质量法》实行产品售后服务，服务内容如下：

在产品自购买之日起一年的免费保修期内，您可以依照本规定享受退货、换货、维修的权利，修理、换货、退货应当凭相关订单号或发票办理。

- 7 日无理由的退货（电商渠道），由用户承担物流费用；
- 免费维修或以换代修的产品保修期仍然按原产品的购买日期计算一年免费保修期。
- 本产品出现《产品性能故障表》所列性能故障的情况，经检测确定后，可以免费享受如下服务。

服务类型	服务政策
退货	自签收次日起 7 天内产品质量原因退货
换货	自签收次日起 15 天内产品质量原因换货
维修	自签收次日起 1 年内产品质量原因维修

### 环保支持

产品中有害物质的名称和含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (CrVI)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
耳机外壳	○	○	○	○	○	○
电路板及组件	×	○	○	○	○	○
电池	×	○	○	○	○	○
耳塞	○	○	○	○	○	○
配件	○	○	○	○	○	○
充电线	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。  
○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。  
×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。



### FAQ

- 耳机无法开机，该如何解决？  
请确认耳机有电。若耳机没电，请充电 30 分钟以上再开机。
- 耳机与手机蓝牙无法正常连接，连接时间长，该如何解决？  
1) 如左、右耳机无法配对，仅一个耳机可与手机连接时，可将左、右耳机放入盒中，快速 3 击配对按钮，左、右耳机即可与手机连接。  
2) 如需与新设备连接，开机且非通话状态下，将左、右耳机放回盒内，长按配对按钮 8 秒，选择新设备名，耳机将与新设备进行蓝牙配对。
- 安卓系统手机连接耳机成功后，无法听到音乐，该如何解决？  
在手机与手机连接成功后，点击所连接设备名称右边的图标，进入后确保“媒体音频”选项已被开启。
- 在安卓系统手机连接耳机成功后，无法通话，该如何解决？  
在手机与手机连接成功后，点击所连接设备名称右边的图标，进入后确保“手机音频”选项已被开启。
- 蓝牙连接不稳定，出现断续情况，该如何解决？  
1) 请尽量缩短设备与耳机之间的距离，避开障碍物；  
2) 请远离强干扰源环境（Wi-Fi/GPRS 等）；  
3) 请确保手机天线不被遮挡。
- 使用第三方音乐播放软件时，为什么部分操控功能与说明书定义不一致？  
1) 手机软件与第三方软件定义不同而导致耳机操控功能有差异；  
2) 建议使用品牌手机系统自带音乐播放器。
- 调节耳机音量到最大后，声音仍偏小，该如何解决？  
在不同的手机操作系统内（如安卓），耳机音量加减功能与手机音量加减功能独立操作状态，请根据您的具体需求，分别调节手机及耳机的音量。
- 初次使用 1MORE MUSIC APP，无法连接对应的耳机，该如何解决？  
安卓手机用户进入 1MORE MUSIC APP 界面时，请选择“始终允许”获取设备的定位信息。

\* 更多更细节的产品实际使用问题解析，请登录 1MORE 官方网站“技术支持”项进行查询。

### 提示

- 使用产品前请仔细阅读本使用说明书并妥善保管；
- 首次使用，请先将本产品充满电；
- 如果产品长期（超过 3 个月）不使用，请对其充电；
- 必须选择正规厂家生产的经过第三方权威机构认证的充电线和电源适配器；
- 在干燥环境佩戴，静电可能会触到耳朵产生瞬间发麻的感觉，这与产品性能无关。

### 警告

- 请勿以任何理由拆除或维修改装耳机，否则可能会导致起火、电击甚至彻底损坏本产品；
- 请勿将设备置于温度过低或过高（0℃ 以下或 45℃ 以上）的环境中；
- 请勿在雷暴天气下使用该设备，雷暴可能导致设备工作不正常，并增加触电的危险；
- 请勿用油及其它挥发性液体擦拭本产品；
- 请勿连续长时间佩戴耳机（超过 6 小时），尤其不要长时间开最大音量听耳机；
- 请勿在骑车或开车的状态下佩戴耳机，因为这种行为在某些国家属于违法行为；
- 6 岁以下儿童请在成人监护下使用耳机；
- 本产品内含锂电池，禁止拆解、撞击、挤压或投入水中。若出现膨胀，请勿使用。请勿置于高温环境中。

### 扫描、关注 1MORE 官方微信公众号

欢迎访问 1MORE 社区：tbs.1more.com  
登录 www.1more.com，注册成为 1MORE 会员，更多精彩在等你。



名称	1MORE ComfoBuds 2 舒适豆
型号	ES303
耳机重量 (单个)	4.3 克
充电盒重量	26.9 克
整机重量	36.5 克
耳机尺寸	39.36 × 17.96 × 19.2 mm
充电盒尺寸	68.8 × 30 × 26.4 mm
耳机电池容量 (单个)	43 mAh
充电盒电池容量	410 mAh
耳机充电时间	约 40 分钟
充电盒充电时间	约 80 分钟
使用时长	* 耳机满电状态 * 音乐播放：6 小时* * 耳机满电 + 充电盒满电状态 * 音乐播放：24 小时* * 待机续航：24 小时* * 通讯距离：10 米 (在空旷环境下)
蓝牙规格	Bluetooth® 5.2 蓝牙协议：HFP / A2DP / AVRCP 输入：5V=1A 工作温度：0℃ - 45℃ 频率波段：2.400 GHz - 2.4835 GHz

规格参数为实验室测试数据。  
\* 播放时长为 AAC 格式、50% 音量条件下的实验室测算数据，经设备设置、环境、使用情况及诸多其他因素可能有所差异。

制造商：万魔声学股份有限公司  
地址：深圳市南山区留仙大道 3333 号塘朗城 A 座 35 楼  
执行标准：GB8898

## In The Box



Earbuds x 1 Pair  
Charging Case x 1

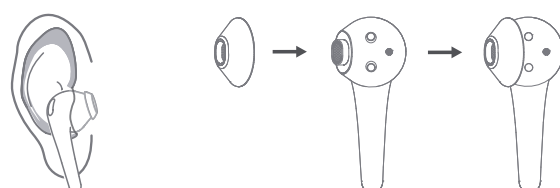


Type-C Charging Cable x 1



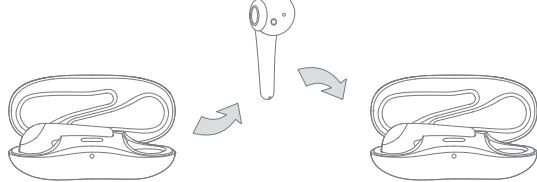
Silicone Ear Tips  
(S / L)

## Placement



\* To ensure the snug wearing, choose the fit ear tips.

## Power

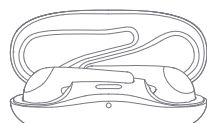


**Power On:** Open the charging case, the earbuds will turn on automatically.

**Power Off:** Put the earbuds back into the charging case and close the lid, they will automatically turn off and start charging.

\* Above functions are available for either earbud in Mono or Stereo mode.

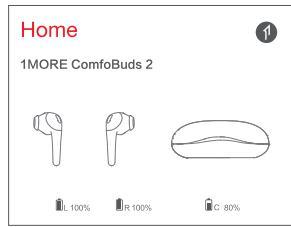
## Headphones Pairing



The left/right earbud will automatically pair once the lid opens when they stay in the case.

## Battery Status Display in 1MORE MUSIC APP

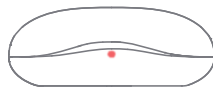
Battery status of headphones and charging case will be displayed in 1MORE MUSIC APP.



## Battery Notification



**Low Battery Warning:** When there is 25-30 minutes of use time left, you will hear a voice prompt.



When the case battery is too low to charge the earbuds, the LED indicator will flash red.

## Other Functions

- If the earbuds cannot pair normally when powered on, open the case and quickly click the pairing button 3 times to reset the Left & Right pairing process.
- Unpair the Connected Device:  
Put the earbuds into the case, press and hold the pairing button for 8 seconds.
- OTA Firmware Update:  
It can be synchronously upgraded via 1MORE MUSIC app when the earbuds are connected.

\* Functions of 1MORE MUSIC APP may vary with different devices or operating systems. For more details, please contact our customer service.

## 1MORE (1) Year Limited Warranty

1MORE warrants to the original retail purchaser that this product is to be free from defective materials and workmanship for a period of one year from the date of purchase if it is properly used and maintained. If this product proves defective in either material or workmanship, 1MORE, at its option, will (a) repair the product with new or refurbished parts, or (b) replace the product with an equivalent new or refurbished product, at no charge for parts or labor. If the product model is no longer available and cannot be repaired effectively or replaced with an identical model, 1MORE at its sole option may replace the unit with a current model of equal or greater value. In some cases, modification to the mounting surface may be required where a new model is substituted. 1MORE assumes no responsibility or liability for such modification. TO OBTAIN A REPAIR OR REPLACEMENT UNDER THE TERMS OF THIS WARRANTY, PLEASE RETURN TO THE ORIGINAL DEALER FIRST AND THE ORIGINAL DEALER SHALL REPAIR THE PRODUCT WITH NEW OR REFINISHED PARTS OR REPLACE THE PRODUCT WITH AN EQUIVALENT NEW OR REFINISHED PRODUCT. You will be required to submit a proof of purchasing details, including but not limited to a receipt or sales invoice. Return shipping for exchanges/repairs is the sole responsibility of the original retail purchaser.

## We Appreciate Your Business

We know you will enjoy new 1MORE headphones as much as we do. At 1MORE, we value your satisfaction. If you would like more details on this product or any of our other products, please visit us online by scanning the QR codes. Go to [www.1more.com](http://www.1more.com) and sign up for VIP, and 1MORE will treat you like one.

## Tips

- Please read this instruction manual carefully and retain for future reference.
- Please fully charge the battery before first use.
- If the headphones have been unused for more than 3 months, we recommend that you charge them. This will improve battery capacity.
- Only use charging cables and adapters that are FCC (Federal Communications Commission) approved.
- In dry environments, static electricity may numb your ear. This is not related to the quality of the product.

## Safety Information

- Never disassemble the headphones. There are no user-serviceable parts inside.
- Do not expose the headphones to temperatures below 32 °F (0 °C) or to temperatures above 113 °F (45 °C).
- Do not use the headphones in a thunderstorm storm. This could prevent the headphones from working properly, and also increase your chance of being electrically shocked.
- Do not use oil or any volatile liquid to clean this product.
- Do not listen at high volumes for extended periods of time.
- Do not use the headphones in traffic. Do not use the headphones any time it would be dangerous to be unaware of noises around you.
- Adult supervision is required for children of age 6 and under.

## WEEE

Electrical and electronic equipment, parts and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household wastage, it must be collected and disposed of separately to protect the environment.

Your 1MORE retailer will advise you of the correct way of disposal in your country.

## Safety Caution

Do not expose batteries or battery packs to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

## CE

Declaration of Conformity Hereby, Tinlab Acoustic Technology Limited declares that the radio equipment type 1MORE ComfoBuds 2 Wireless Headphones of ES303 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.1more.com](http://www.1more.com)

EU regulatory conformance:

RF exposure information: The ERP power of the device at maximal case is below the exempt condition, 20mW specified in EN62479: 2010.

RF exposure assessment has been performed to prove that this unit will not generate the harmful EM emission above the reference level as specified in EC Council Recommendation(1999/519/EC).

Declaration for EU Compliance

Operation Frequency/Max. EIRP: 2402-2480MHz, 10 dBm.

## FCC

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction. Federal Communication Commission (FCC) Radiation Exposure Statement Power is so low that no RF exposure calculation is needed. This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications or changes to this equipment. Such modifications or changes could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## Wireless Headphones

Model: ES303  
Headphone Weight (Single): 4.3 g  
Case Weight: 26.9 g  
Product Weight: 36.5 g  
Headphone Size: 39.36 × 17.96 × 19.2 mm  
Case Size: 68.8 × 30 × 26.4 mm  
Headphone Battery Capacity (Single): 43 mAh  
Case Battery Capacity: 410 mAh  
Headphone Charging Time: Approx. 40 mins  
Case Charging Time: Approx. 80 mins

## Battery Life

\* Headphones fully charged  
Playback Time: 6 hours\*  
\* Headphones and case fully charged  
Playback Time: 24 hours\*  
Impedance: 28 Ω  
Wireless Range: 10 m  
Bluetooth®: Bluetooth® 5.0  
Bluetooth Protocol: HFP / A2DP / AVRCP  
Input: 5V=0.5A  
Working Temperature: 0 °C ~ 45 °C  
Frequency Band: 2.400 GHz ~ 2.4835 GHz

The specifications are acquired from laboratory tested data.

\* The playback time, tested under the laboratory condition of AAC format and 50% volume, may vary with different device setting, environments, usage and other factors.

Manufacturer: Tinlab Corporation  
Address: No. 3333, Liuxian Avenue, Tower A, 35th Floor, Tanglang City, Nanshan District, Shenzhen, China  
Product information can be found at [www.1more.com](http://www.1more.com)  
Made in China

## Bluetooth Pairing to The Device

- The first time you turn on the headphones, they will automatically enter pairing mode. Headphones will turn off if not paired to any device within 3 minutes.
- After the first successful pairing, headphones will automatically connect to the last connected device.
- To pair with a new device: When not in a call, press and hold the pairing button for 8 seconds to clear connection history and then re-enter pairing mode.



\* Above functions are available for either earbud in Mono or Stereo mode.

## Charging Methods

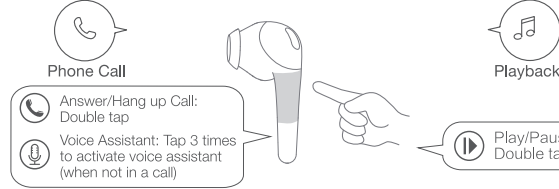


Use Type-C cable to charge the case, a full charge will take around 80 minutes. The green LED on the charging case indicates the case is fully charged.

To charge the earbuds with the charging case, a full charge will take around 40 minutes. When fully charged, the LED indicator will turn off.

## Touch Controls

Tap the touch control area of the earbuds to control phone calls and music playback.



- \* To reject a call, please operate on the connected mobile phone.
- \* To control the music playback or volume adjustment, please set it up on 1MORE MUSIC APP or operate on the connected mobile phone or devices.
- \* Above functions are available for either earbud in Mono or Stereo mode.
- \* Above functions may vary with different devices.

## Smart Playback

Automatically pause music when taking out your earbuds, and resume once you put them back on. Smart Playback can be turned off via 1MORE MUSIC APP.



## Limitations:

- This limited warranty does not cover the failure of the product resulting from improper installation, misuse, abuse, accident, neglect, mishandling, or wear from ordinary use or environmental deterioration.
- This limited warranty does not cover cosmetic damage, including paint damage, or consequential damage to other components or premises which may result for any reason from the failure of the product.
- This limited warranty is null and void for products not used in accordance with 1MORE's instructions.
- This limited warranty is null and void for products with altered or missing serial numbers and for products not purchased from an AUTHORIZED dealer.
- This limited warranty terminates if you sell or otherwise transfer this product to another party.

## FAQ

- Why the headphones cannot be turned on?  
Check if your headphones have enough battery life. If not, please charge them for at least 30 minutes.
- Why the headphones cannot connect to my cellphone, or take a long time to connect?
  - If the earbuds cannot pair to one another, and only one earbud will pair with your cellphone, then put both buds back into the charging case and quickly press the pairing button 3 times, click the device name, they should now pair correctly to the phone.
  - To pair the earbuds to a new cellphone, simply place them into the charging case and depress the pairing button for 3 seconds. Then click the new device name and pair with the new cellphone.
- Why the headphones cannot play music after successfully connecting to my Android device?  
After pairing successfully, on the Bluetooth menu of your device, tap the icon on the right of your device name and make sure the "Media Audio" option is on.
- Why there is no sound from the headphones while making phone calls after successfully connecting to my Android device?  
After pairing successfully, on the Bluetooth menu of your device, tap the icon on the right of your device name and make sure the "Phone Audio" option is on.
- Why the Bluetooth connection is not stable and causes some interruptions?
  - Try shortening the distance between your headphones and device. Avoid solid barriers in between.
  - Please keep away from strong interference sources, such as Wi-Fi and GPRS.
  - Please make sure the Bluetooth antenna of your device is not blocked.
- Why some control functions do not match those in the manual while using third party music/video player Apps?  
Your operating system and the third party music/video player apps may have different settings for the in-line remote control functions. We recommend that you use the music/video player apps that your device has originally provided.
- Why the headphones up to the maximum volume, but why the actual volume still sounds low?  
In different operating systems, especially some Android systems, the headphones and your device have separate volume control systems. Please adjust the volume controls on both the device and the headphones according to your preference.
- Why are my headphones not able to connect to 1MORE MUSIC APP for the primary use?  
For Android users, please click "Allow all the time" to access to the location information of your device when entering 1MORE MUSIC APP. Or adjust this option in your settings for this app.

\* For more detailed product FAQs, please visit the product support section under [www.1more.com](http://www.1more.com)

## Warning

Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard (such as catching fire, explosion, leakage of corrosive electrolyte etc);  
Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion;  
Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas; and A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

⚡ The symbol indicates DC voltage.



RECYCLING

This product bears the selective sorting symbol for Waste electrical and electronic equipment (WEEE). This means that this product must be handled pursuant to European directive 2014/53/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment.

User has the choice to give his product to a competent recycling organization or to the retailer when he buys a new electrical or electronic equipment.

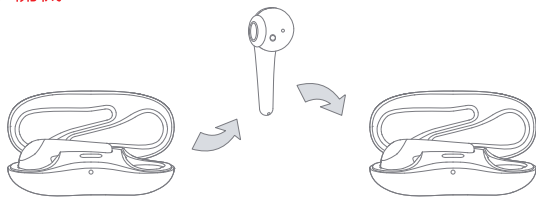
⚠ To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Supplier's Declaration of Conformity  
47 CFR § 2.1077 Compliance Information  
Unique Identifier:  
Trade Name: 1MORE  
Model No.: ES303  
Responsible Party – U.S. Contact Information  
1MORE USA, Inc.  
Address: 10225 Barnes Canyon Road, Suite A202, San Diego, California, 92121  
Tel: 1-855-551-6673  
E-Mail: [support@1moreusa.com](mailto:support@1moreusa.com)

The SAR limit of USA (FCC) is 1.6 W/kg for head averaged over one gram of tissue. Device types ES303 (FCC ID: 2ASDIES303-R, FCC ID: 2ASDIES303-L ) has also been tested with 0mm against this SAR limit.



## 開、關機

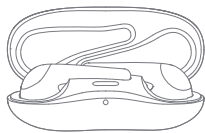


開機：打開盒蓋，耳機即開機。

關機：將耳機放入盒中，關閉盒蓋，即關機充電。

\* 上述功能適用於單、雙模式使用時的任一耳機。

## 左、右耳機配對



耳機置於盒中，開蓋即左、右自動配對。

## 1MORE MUSIC APP 電量顯示

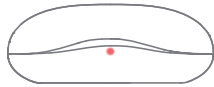
耳機與充電盒電量狀態將在 1MORE MUSIC APP 中顯示。



## 電量提示



低電量提示：當耳機還能使用約 25 ~ 30 分鐘時，耳機提示音將進行提醒。



當充電盒的電量不足以給耳機充電時，充電盒的 LED 將閃紅燈。

## 其它功能

- 如開機時，左、右耳機無法正常配對，打開盒蓋，3 連擊充電盒配對按鈕，進入強制配對。
- 清除手機連接記錄：  
將左、右耳機放入充電盒中，長按充電盒配對按鈕 8 秒，強制清除手機連接記錄。
- OTA 軟體升級：左、右耳機藍牙連接時，可直接在 1MORE MUSIC APP 上同步升級。

\* 1MORE MUSIC APP 的所有功能，在不同手機及操作系統上或有不同，請聯繫客服了解更多詳情。

## 保固範圍

1MORE 保證消費者自初次購買之日起一年內，對 1MORE 產品在正常使用途中材料和工藝上的缺陷進行保修。在保固範圍內，1MORE 會直接受理您的申訴（包括從 1MORE 授權的經銷商處購買的 1MORE 產品）。在保固期內，1MORE 將自行決定修理或更換有缺陷產品或按照購買價格進行退款。本保固不適用於天災意外或使用、保養、維修不當，或是其他不是由材料、工藝上的缺陷引起的情況。完整的保固細節請登錄 [www.1more.com](http://www.1more.com) 查看。

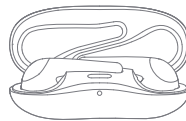
## 感謝您的購買

我們知道您會享受並喜愛 1MORE 耳機。在 1MORE 我們格外重視您的滿意度，如果您想要了解更多產品的訊息請掃描背面的二維條碼，進入 [www.1more.com](http://www.1more.com) 登錄成為 VIP，1MORE 將提供您尊榮的服務。

## NCC

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## 包裝內容



耳機 × 1 副 + 充電盒 × 1

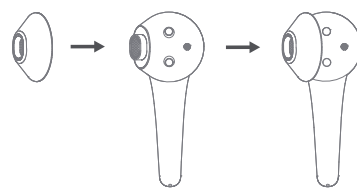


Type-C 充電線 × 1



耳塞套 (S/L)

## 耳機佩戴



\* 可根據佩戴舒適度，更換不同耳塞套。

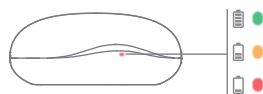
## 耳機與藍牙設備配對連接

- 首次連接，開機後即進入搜索配對。如 3 分鐘後無法正常連接，耳機將關機。
- 已連接過設備的耳機，將自動與該設備進行藍牙配對。
- 耳機與新設備連接：非通話狀態下，長按配對按鈕 8 秒，即可與新設備進行配對連接。

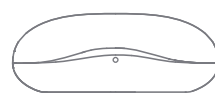
\* 上述功能適用於單、雙模式使用時的任一耳機。



## 充電



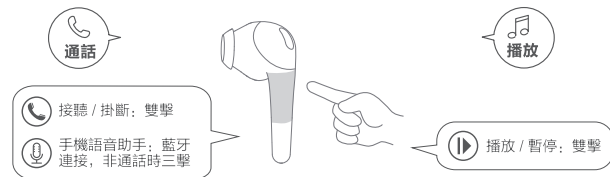
使用 Type-C 充電線充電，一次充滿需約 80 分鐘。滿電時充電盒 LED 綠燈長亮。



使用充電盒給耳機充電，一次充滿需約 40 分鐘。當充滿電時，耳機 LED 燈熄滅。

## 觸控

觸摸耳機感應區域可操控通話和播放功能。



- \* 拒接電話，請在手機等設備端進行操作。
- \* 選曲及音量調節，可通過 1MORE MUSIC APP 進行設置或在手機等設備端進行操作。
- \* 上述功能適用於單、雙模式使用時的任一耳機。
- \* 以上功能定義因設備不同可能略有差異。

## 自動暫停 / 播放功能

播放時取下耳機，將自動暫停；戴上後，繼續播放。1MORE MUSIC APP 可關閉“自動播放”功能。



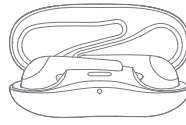
名稱：1MORE ComfoBuds 2 舒適豆

型號：ES303  
充電盒重量：26.9 克  
整機重量：36.5 克  
耳機尺寸：39.36 × 17.96 × 19.2mm  
充電盒尺寸：68.8 × 30 × 26.4 mm  
耳機電池容量（單個）：43 mAh  
充電盒電池容量：410 mAh  
耳機充電時間：約 40 分鐘  
充電盒充電時間：約 80 分鐘

使用時長  
\* 耳機滿電狀態  
音樂播放：6 小時\*  
\* 耳機滿電 + 充電盒滿電狀態  
音樂播放：24 小時\*  
喇叭阻抗：28 Ω  
通訊距離：10 米（在空曠環境下）  
藍牙規範：Bluetooth® 5.2  
藍牙協議：HFP / A2DP / AVRCP  
輸入：5V=1A  
工作溫度：0 °C ~ 45 °C  
頻率波段：2,400 GHz ~ 2,4835 GHz

規格參數為實驗室測試數據。  
\* 播放時長為 AAC 格式、50% 音量條件下的實驗室測算數據，依設備設置、環境、使用方式及諸多其他因素可能有所差異。  
製造商：萬魔聲學股份有限公司  
地址：深圳市南山區留仙大道 3333 號塘朗城 A 座 35 樓  
服務熱線：400-992-0909

## 박스 내용물을 확인하십시오



이어폰 × 1세트  
충전 케이스 × 1

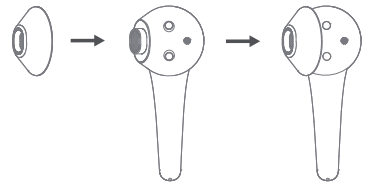


Type-C 충전 케이블 × 1



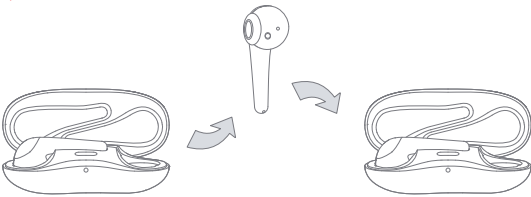
실리콘 이어팁  
(S / L)

## 이어폰 착용



\* 좋은 착용감을 위해 알맞는 이어팁을 사용하세요.

## 열기, 닫기

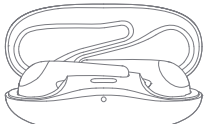


열기 : 충전 케이스를 열면 이어폰이 자동으로 켜집니다.

전원 끄기: 이어폰을 충전 케이스에 거치한 후 덮개를 닫으면 이어폰의 전원이 자동으로 꺼지고 충전이 시작됩니다.

\* 위 기능은 두개의 이어폰이 개별 사용 또는 스테레오 모드 사용중일 때 모두 작동됩니다.

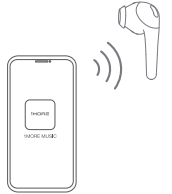
## 좌,우 이어폰 페어링



왼쪽 이어폰과 오른쪽 이어폰이 케이스에 충전중인 상태일 때 덮개를 열면 자동으로 서로 페어링 됩니다.

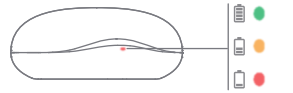
## 이어폰과 블루투스 설비 페어링

1. 사용하려는 장치에 처음으로 연결하려면, 이어폰을 켜서 페어링 모드를 활성화 합니다. 마스터 이어폰의 LED 표시등이 빨간색과 파란색으로 번갈아 깜빡입니다. 3분 이내에 장치와 연결되지 않으면 이어폰의 전원이 꺼집니다.
2. 사용하는 장치와 연결에 성공하면, 다음 사용시 이어폰이 자동으로 장치에 연결됩니다.
3. 이전에 연결된 장치를 건너뛰고 새로운 장치와 연결하려면 충전 케이스에 이어폰을 다시 넣고 페어링 버튼을 8 초간 길게 누른 다음 전원을 켤 때(음악 재생 또는 전화 통화 시 불가) 연결 모드로 다시 들어갑니다.

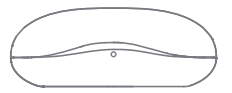


\* 위 기능은 두개의 이어폰이 개별 사용 또는 스테레오 모드 사용중일 때 모두 작동됩니다.

## 충전



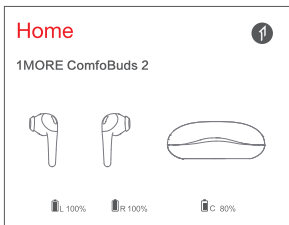
Type-C 케이블 이용 충전케이스를 충전,완전 충전까지 약 80 분 소요됩니다.녹색 표시등은 배터리 완전 충전 상태를 나타냅니다.



충전케이스를 이용하여 이어폰에 충전한다.40 분 풀 충전은 약 1 시간이 필요되며, 충전완료시, 충전케이스 LED지시등이 꺼진다.

## 1MORE MUSIC APP 배터리 상태 표시

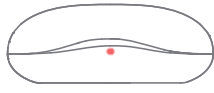
이어폰과 충전 케이스의 배터리 상태는 1MORE MUSIC APP에 표시됩니다.



## 전기량 제시



배터리 부족 LED 표시등 : 사용 가능 시간이 25-30분 정도 남으면 음성으로 안내합니다.



충전 케이스의 배터리가 부족한 경우, 빨간색 LED 표시등이 깜빡입니다.

## 탭 컨트롤

전화통화 및 음악 재생은 이어폰의 바깥면을 탭하여 조절할 수 있습니다.



- \* 통화수신을 거부하려면 연결된 스마트폰 또는 장치에서 조작해야 합니다.
- \* 1MORE MUSIC 앱 및 연결된 모바일 기기나 장치에서 음악 변경 및 볼륨 조절할 수 있습니다.
- \* 위 기능은 두개의 이어폰이 개별 사용 또는 스테레오 모드 사용중일 때 모두 작동됩니다.
- \* 위 기능은 핸드폰마다 다를 수 있습니다.

## 스마트 재생

귀에서 이어폰을 빼면 IR 센서가 자동으로 감지하여 재생을 멈추고, 다시 착용하면 재생합니다. 자동 실행을 끄려면 이어폰을 1MORE 음악 앱에 연결합니다.



## 기타기능

1. 전원을 켤 때 이어폰이 정상적으로 페어링되지 않는 경우, 왼쪽 및 오른쪽 이어폰의 올바른 연결(페어링)을 위해 충전케이스를 열고 케이스에 장착된 상태에서 페어링 버튼을 3번 빠르게 클릭하십시오.
  2. 스마트폰과 연결(페어링) 해제 : 왼쪽, 오른쪽 이어폰을 모두 충전케이스에 넣고 페어링 버튼을 8 초 동안 누르십시오.
  3. OTA 펌웨어 업데이트 : 왼쪽, 오른쪽 이어폰을 각각 연결(페어링)한 후 1MORE Music APP을 통해 업데이트를 진행할 수 있습니다.
- \* 1MORE MUSIC APP 기능은 사용하는 스마트폰이나 운영체제에 따라 다를 수 있습니다. 자세한 내용은 고객센터에 문의하시기 바랍니다.

## 품질 보증

1MORE 제품들은 설명서에 따라 사용되었을 경우, 구입하신 날짜로부터 1년간 고장과 부품 결함으로부터 품질을 보장합니다. 이 품질 보증서에 따라, 공인된 총판으로부터 제품을 구입 하셔도 1MORE에 직접 청구하실 수 있습니다. 보증기간 동안 1MORE에서는 고장난 부분 혹은 결함이 있는 부분을 수리하거나 교체해 드립니다. 이 품질 보증서는 제품의 재료 또는 생산과정에서 생긴 문제가 아닌 사고, 잘못된 사용, 관리 또는 수리로 인한 손상이나 다른 문제로 생긴 고장에 대해서는 보장하지 않습니다. 품질 보증에 대한 더 자세한 내용은 [www.1more.com](http://www.1more.com)을 방문해 주십시오.

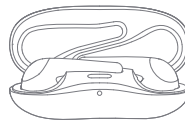
## 구입해 주셔서 감사합니다

우리는 당신이 우리의 새로운 1MORE 피스톤 이어폰을 만족하길 바랍니다. 1MORE에서는 당신의 의견에 귀를 기울이고 있습니다. 저희 제품에 대해 궁금한 점이 있으시면 설명서 뒷면의 QR코드를 스캔하여 저희 공식웹사이트를 방문해 주십시오. [www.1more.com](http://www.1more.com)을 방문하여 회원등록을 해주십시오. 1MORE에서는 소중한 당신을 위해 귀를 기울이겠습니다.

## KCC

1. 이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
2. 당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음. 특정소출력 무선기기(무선데이터통신시스템용 무선기기)

## 内容物



ヘッドフォン × 1組  
充電用ケース × 1

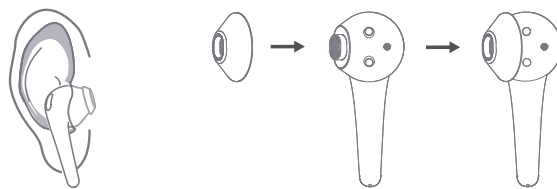


Type-C 充電ケーブル × 1

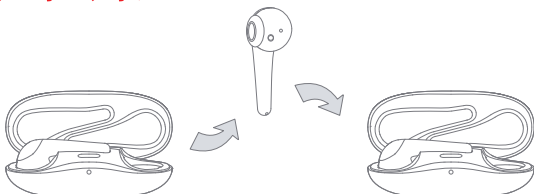


シリコンイヤークップ  
(S/L)

## イヤホンの装着方法



## パワーオン、オフ

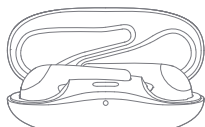


パワーオン: 充電ケースの蓋を開けると、イヤホンが自動パワーオンになります。(充電ケースにバッテリー残量があることが前提)

パワーオフ: イヤホンを充電ケースに戻し、ケースの蓋を閉めると、イヤホンが自動パワーオフになります。

\* 上記操作はイヤホンの単独使用、及び左右ペアリング使用、両方に適応します。

## 左、右イヤホンのペアリング



イヤホンが充電ケースに入った状態で、ケースの蓋を開けると、イヤホンが自動パワーオンし、自動左右ペアリングになります。(充電ケースにバッテリー残量があることが前提)

## イヤホンとBluetooth機器とのペアリング

- 初回目利用の場合、パワーオンと同時にペアリングモードに入り、片方イヤホンのLEDが白色に点滅します。その際、3分以内にデバイスとペアリングが完了しない場合は自動でパワーオフになります。
- 一度デバイスとのペアリングに成功している場合、パワーオンと同時にペアリングモードに入り、記録済みデバイスに接続します。
- イヤホンが充電ケースに入った状態で、通話中を除き、充電ケースのファンクションボタンを8秒押し続けると、イヤホンは記録済みデバイスに接続せず、ペアリングモードに入ります。



\* 上記操作はイヤホンの単独使用、及び左右ペアリング使用、両方に適応します。

## 充電

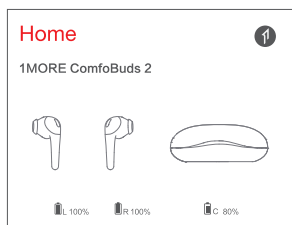


充電ケースを充電するには、付属のUSB Type-C ケーブルをご使用下さい。およそ80分で充電が完了します。充電が完了すると充電ケースのLEDが緑色に点灯します。

イヤホンの充電方法: 充電ケースにイヤホンを入れると充電が開始され、フル充電にはおよそ40分かかります。満充電後、イヤホンのLEDが消灯します。

## 1MORE MUSIC アプリ バッテリー残量表示

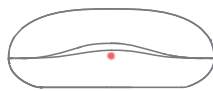
イヤホンと充電ケースのバッテリー残量は1MORE MUSIC アプリに表示されます。



## バッテリー残量通知



バッテリー残量が少ない場合の通知: イヤホンの使用時間が残り25 ~ 30分になると、イヤホンから提示音がアナウンスされます。



充電ケースのバッテリー残量の通知: 充電ケースのバッテリー残量が左右のイヤホンの必要充電量より少ない場合、充電ケースのLEDが赤色に点滅します。

## その他の機能

- パワーオン時、左右のイヤホンが正常にペアリングできない場合、左右のイヤホンのファンクションボタンを同時に3回クリックすると、再びペアリングモードに入ります。
  - スマホなどの端末とのペアリング記録をクリアする方法:  
両イヤホンを充電ケースに入れ、充電ケースのファンクションボタンを8秒間長押し。
  - ファームウェアアップデート: 1MORE Music アプリを利用して、ファームウェアアップデートが可能です。
- \* 1MORE MUSIC APPは接続機器によってファームウェアアップデートできない場合がございます。お困りの方、お気軽にカスタマサポートにご連絡くださいませ。

## 保証規定

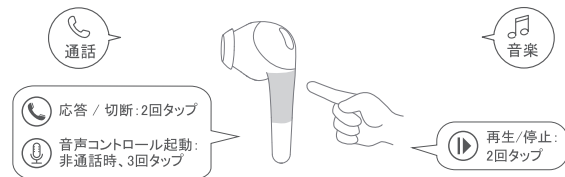
お買い上げ製品は、一般家庭内での使用を目的としております。正しい使用方法に従った上で製品が正常に動作しなかった場合、下記保証規定により、お買い上げ日より1年間の無料修理をさせていただきます。お買い上げの際の領収書またはレシートは、保証開始日の目安とさせていただきます。修理の際にはこれらのご提示が必要となりますので、大切に保管して頂きますようお願い致します。なお、保証期間経過後も修理対応はさせていただきますが、その際は有償修理となりますので、予めご了承ください。免責事項、保証対象外部材などについては、1MOREの公式サイトwww.1more.comにてご確認のほど、お願い申し上げます。

## お買い上げありがとうございます

1MORE製品をお買い上げ頂き有難う御座います。商品についての最新情報は最後のページのQRコードをスキャン、または1MORE公式サイトwww.1more.comにてご確認ください。ご登録頂く特典、コンテンツを提供させて頂いております。

## タップ操作

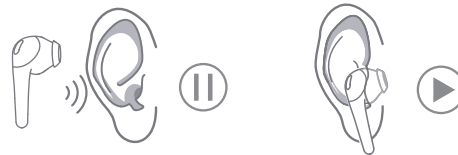
イヤホン筐体の外側にタップにて操作可能、詳細は下記になります:



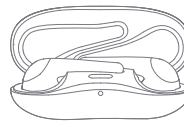
- \* 通話拒否スマートフォン側で操作してください。
- \* 曲送り/曲戻し、及び音量調整はスマートフォン側、もしくは1MORE Music アプリで操作してください。
- \* 上記操作はイヤホンの単独使用、及び左右ペアリング使用、両方に適応します。
- \* 上記機能は接続機器によって異なる場合がございます。

## 自動再生/停止

音楽再生時、イヤホンを耳から取り外すと、赤外線センサーにより音楽の再生が自動で停止します。こちらの機能は1MORE MUSIC アプリでON/OFF設定可能。



## Déballez la boîte



1 x paire de casque  
1 x boîte de charge



1 câble de charge de type C



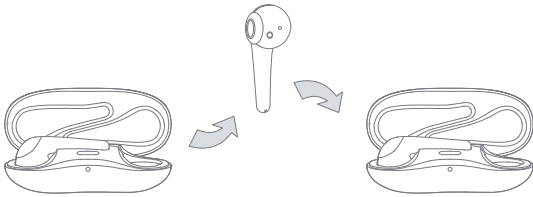
Embouts en silicone  
(S / L)

## Porter des écouteurs



\* Pour un port confortable, choisissez les embouts les mieux adaptés.

## Marche, arrêt

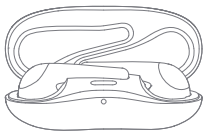


Démarrage: Ouvrez le boîtier de chargement, le casque s'allumera automatiquement.

Coupure: Remettez les écouteurs dans le boîtier de charge et fermez le couvercle, ils s'éteindront alors automatiquement et commenceront à se recharger.

\* Les fonctions ci-dessus sont disponibles pour les écouteurs en mode individuel ou stéréo.

## Couplage des écouteurs gauche et droit



Les écouteurs se coupleront automatiquement l'un à l'autre après l'ouverture du couvercle lorsqu'ils sont dans le boîtier.

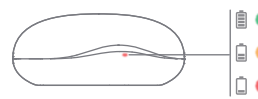
## Jumelage de casques avec des périphériques Bluetooth

- Pour connecter les écouteurs à votre appareil lors de la première utilisation, allumez-les pour passer en mode d'appairage. Les écouteurs s'éteindront s'ils ne sont pas couplés à un appareil dans les 3 minutes.
- Après le premier couplage réussi, les écouteurs se connecteront automatiquement à votre appareil.
- Pour ignorer l'appareil précédemment couplé et le coupler avec un nouvel appareil, remettez les écouteurs dans le boîtier, appuyez sur le bouton de couplage pendant 3 secondes lorsqu'il est allumé (pas de musique ni d'appels téléphoniques) pour revenir en mode de couplage.

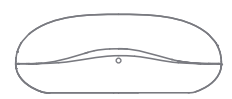


\* Les fonctions ci-dessus sont disponibles pour les écouteurs en mode individuel ou stéréo.

## Chargement



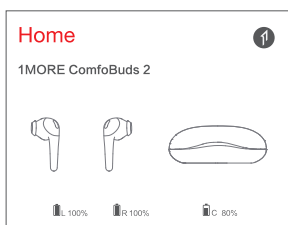
Pour charger le boîtier avec un câble de type C. Il faut environ 80 minutes pour une charge complète. Le voyant vert indique que la batterie est pleine.



Chargez le casque avec le boîtier de chargement. Il faut environ 40 minutes pour recharger complètement la batterie, puis le voyant DEL du casque s'éteint.

## Affichage de l'état de la batterie dans 1MORE MUSIC APP

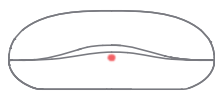
L'état de la batterie des écouteurs et du boîtier de chargement sera affiché dans 1MORE MUSIC APP.



## Notifications concernant la batterie



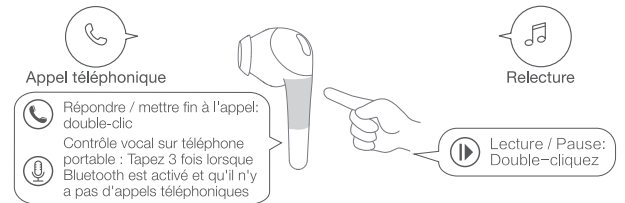
Avertissement de batterie faible: Lorsqu'il reste 25-30 minutes de temps d'utilisation, vous entendrez un message vocal.



Lorsque la batterie du boîtier a une charge trop faible, l'indicateur LED clignotera en rouge.

## Contrôles avec tape

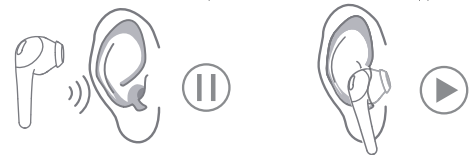
Les appels téléphoniques et la musique peuvent être contrôlés en tapotant l'extérieur des écouteurs.



- \* Pour rejeter un appel veuillez opérer sur un téléphone ou un appareil mobile jumelé.
- \* Pour changer de chanson ou contrôler le volume, veuillez faire la configuration sur 1MORE MUSIC APP ou les faire fonctionner sur un téléphone ou un appareil mobile couplé.
- \* Les fonctions ci-dessus sont disponibles pour les écouteurs en mode individuel ou stéréo.
- \* Les fonctions ci-dessus peuvent être différentes sur différents téléphones.

## Lecture intelligente

Un capteur IR détecte automatiquement le moment où vous retirez vos écouteurs pour arrêter la lecture intuitivement et reprendra la lecture lorsque vous les remettez en place. Pour désactiver la lecture automatique, connectez les écouteurs à l'application 1MORE MUSIC.



## Autres fonctions

- Si les écouteurs ne peuvent pas se coupler normalement à la mise sous tension. Ouvrez le boîtier, cliquez rapidement 3 fois sur le bouton de couplage du boîtier pour lancer la recherche initiale du couplage Gauche et Droit.
  - Pour dissocier le téléphone portable: Mettez les deux écouteurs G & D dans le boîtier, puis appuyez sur le bouton de couplage du boîtier pendant 8 secondes.
  - Mise à jour du micrologiciel OTA: peut être effectué de manière synchrone avec l'application 1MORE MUSIC lorsque les écouteurs Bluetooth gauche et droit sont couplés.
- \* Les fonctions de 1MORE MUSIC APP peuvent varier selon les téléphones portables ou les systèmes d'exploitation. Pour plus de détails, veuillez contacter notre service clientèle.

## Garantie Limitée

Les produits 1MORE sont garantis contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une période d'un an à partir de la date d'achat au détaillant lors d'un usage en conformité avec le mode d'emploi de 1MORE. Sous cette garantie, votre requête peut être dirigée vers 1MORE, même si vous avez acheté le produit à un tiers agréé. Durant la période de garantie, 1MORE, en tant que seule option, réparera ou remplacera les pièces d'origines défectueuses ou procédera à un remboursement d'un montant du prix d'origine. Cette garantie ne comprend pas les dommages résultants d'accidents, ou d'un usage, d'une maintenance ou réparation incorrects, ou d'autres causes qui ne sont pas des défauts de matériaux ou fabrication. Pour les détails complets de la garantie, veuillez visiter le site [www.1more.com](http://www.1more.com)

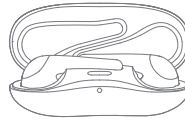
## Nous Apprécions Votre Business

Nous savons que vous profiterez du nouvel Ecouteur Piston 1MORE comme nous le faisons. A 1MORE, nous apprécions votre satisfaction. Si vous voulez plus de détails sur ce produit ou n'importe que autre produit, veuillez nous visiter en scannant le code QR ci-dessous. Allez sur le site [www.1more.com](http://www.1more.com) et inscrivez-vous comme VIP et 1MORE vous considèrera en tant que tel.

## CE

Par la présente, Tiinlab, déclare que le casque sans fil est conforme à l'exigence essentielle et aux dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU.

### Auspacken



Ohrhörer x 1 Paar  
Ladekoffer x 1

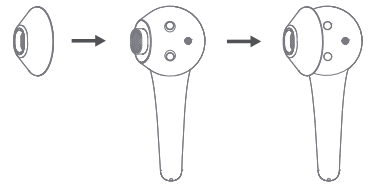


TLadekabel Typ-C x 1



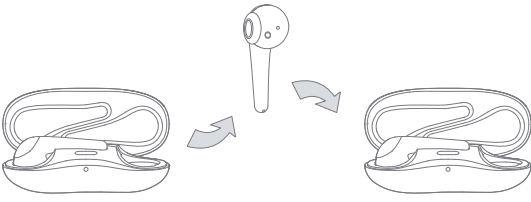
Silikon-Ohrstöpsel (S / L)

### Platzierung



\* Um einen angenehmen Tragekomfort zu gewährleisten, wählen Sie die passende Ohrstöpselgröße.

### Einschalten

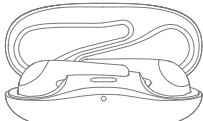


Einschalten: Öffnen Sie den Ladekoffer, der Kopfhörer schaltet sich automatisch ein.

Ausschalten: Setzen Sie die Ohrhörer wieder in den Ladekoffer und schließen Sie den Deckel, sie werden automatisch ausgeschaltet und der Ladevorgang beginnt.

\* Die oben genannten Funktionen sind für jeden Ohrhörer im individuellen oder Stereomodus verfügbar.

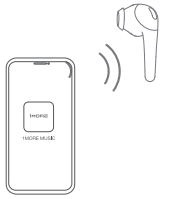
### Kopplung von Kopfhörern



Die Ohrhörer werden sich automatisch miteinander koppeln nachdem der Deckel geöffnet ist und sie sich im Ladekoffer befinden.

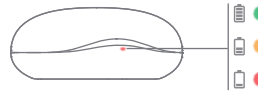
### Bluetooth-Kopplung mit dem Gerät

- Um bei der Erstinbetriebnahme eine Verbindung zu Ihrem Gerät herzustellen, schalten Sie die Ohrhörer ein, um den Kopplungsmodus aufzurufen. Die Ohrhörer werden ausgeschaltet, falls sie innerhalb von 3 Minuten nicht mit einem Gerät gekoppelt werden.
- Nach der ersten erfolgreichen Kopplung werden die Kopfhörer automatisch mit Ihrem Gerät verbunden.
- Um ein zuvor gekoppeltes Gerät zu ignorieren und eine Kopplung mit einem neuen Gerät durchzuführen, setzen Sie die Ohrhörer wieder in die Ladeschale, halten Sie die Kopplungstaste für 3 Sekunden gedrückt beim Wiedereinschalten (keine Musik oder Anrufe) aus, um erneut den Kopplungsmodus aufzurufen.

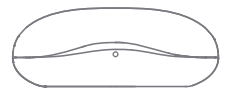


\* Die oben genannten Funktionen sind für jeden Ohrhörer im individuellen oder Stereomodus verfügbar.

### Aufladen



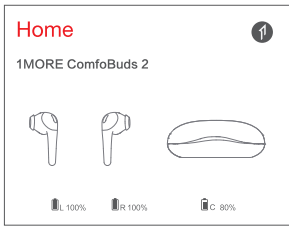
Zum Aufladen des Koffers mit dem Typ-C-Kabel. Die vollständige Aufladung dauert ca. 80 Minuten. Und grünes Licht zeigt einen vollen Akku an.



Zum Aufladen der Kopfhörer mit dem Gehäuse. Die vollständige Aufladung dauert ca. 40 Minuten. Das rote Licht erlischt, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

### Akkustandanzeige in der 1MORE MUSIC APP

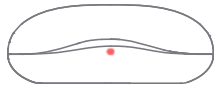
Der Akkustand der Ohrhörer und des Ladekoffers werden in der 1MORE MUSIC APP angezeigt.



### Batteriemeldung



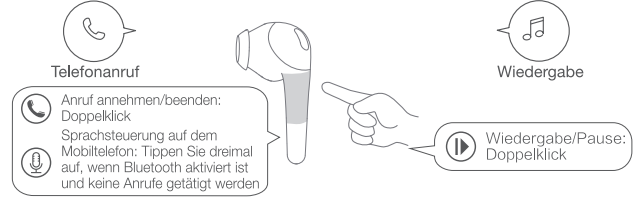
Akkustandswarnung: Bei 25 bis 30 Minuten verbleibender Betriebszeit, ertönt eine Sprachansage.



Wenn der Batteriestand des Ladekoffers einen geringen Akkustand aufweist, wird die LED-Anzeige rot aufblinken.

### Touch-Management

Telefonanrufe und Musik können durch Tippen auf die Außenseite der Ohrhörer gesteuert werden.



- \* Um einen Anruf zu kontrollieren oder die Lautstärke zu steuern, benutzen Sie bitte einem gekoppelten Mobiltelefon oder Gerät.
- \* Um einen Song oder die Lautstärke zu ändern, installieren Sie bitte die 1MORE MUSIC APP oder führen Sie diese auf einem gekoppelten Handy oder Mobilgerät aus.
- \* Die oben genannten Funktionen sind für jeden Ohrhörer im individuellen oder Stereomodus verfügbar.
- \* Die oben genannten Funktionen können bei verschiedenen Handys abweichen.

### Intelligente Wiedergabe

Ein IR-Sensor erkennt automatisch, wenn Sie Ihre Kopfhörer herausnehmen, um die Wiedergabe intuitiv zu stoppen, und setzt die Wiedergabe fort, wenn Sie sie wieder einsetzen. Um die automatische Wiedergabe auszuschalten, verbinden Sie die Kopfhörer mit der 1MORE Music APP.



### Extrafunktionen

- Wenn sich die Kopfhörer beim Einschalten nicht normal verbinden lassen. Öffnen Sie den Koffer, klicken Sie schnell 3 mal auf die Kopplungstaste im Koffer, um die erste Suche nach der linken und rechten Kopplung durchzuführen.
  - Zum Entkoppeln des Mobiltelefons:  
Legen Sie beide L und R in den Koffer und halten Sie dann die Kopplungstaste im Koffer 8 Sekunden lang gedrückt.
  - Aktualisierung der OTA-Firmware: kann synchron mit der 1MORE Music-APP durchgeführt werden, wenn der linke und rechte Kopfhörer über Bluetooth miteinander gekoppelt sind.
- \* Die Funktionen der 1MORE MUSIC APP können zwischen verschiedenen Handys oder Betriebssystemen variieren. Für weitere Einzelheiten, wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice.

### Eingeschränkte Garantie

1MORE-Produkte sind durch eine Garantie von einem Jahr ausgehend vom Datum des ursprünglichen Kaufs gegen Material- und Herstellungsdefekte abgedeckt, sofern das Produkt in Übereinstimmung mit der 1MORE-Bedienungsanleitung verwendet wurde. Im Rahmen dieser Garantie können Sie Ihre Ansprüche auch dann geltend machen, wenn Sie das Produkt von einem autorisierten Dritten erworben haben. Während der Garantiezeit wird 1MORE das originale, schadhafte Teil nach eigenem Ermessen reparieren oder ersetzen bzw. eine Rückerstattung in Höhe des ursprünglichen Kaufpreises veranlassen. Diese Garantie umfasst keine Schäden durch Unfälle, unsachgemäße Nutzung, Wartung oder Reparatur oder durch andere Ursachen, die nicht auf Material- oder Herstellungsdefekte zurückzuführen sind. Alle Einzelheiten zu den Garantiebestimmungen erfahren Sie auf [www.1more.com](http://www.1more.com)

### Vielen Dank für Ihren Einkauf

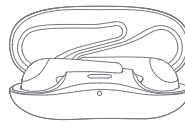
Wir sind davon überzeugt, dass Sie an Ihren neuen 1MORE-Kolben-Ohrhörern viel Freude haben werden. 1MORE legt Wert auf Ihre Zufriedenheit. Wenn Sie mehr Informationen über dieses oder eines unserer anderen Produkte hätte, können Sie unsere Webseite besuchen oder den untenstehenden QR-Code scannen.  
Sie zu [www.1more.com](http://www.1more.com) und, melden Sie sich als VIP an und genießen Sie 1MORE.

### CE

Hiermit erklärt Tiinlab, dass die drahtlosen Kopfhörer die grundlegenden Anforderungen und die einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt.



## Desembalar la Caja



Auriculares x 1 par  
Estuche de Carga x 1

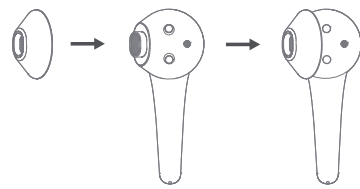


Cable de carga tipo-C x 1



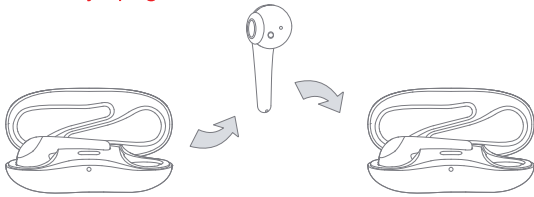
Auriculares de silicona (S / L)

## Usar los auriculares



\* Para asegurar de que le queden cómodos, escoja los auriculares que le queden bien.

## Encendido y apagado

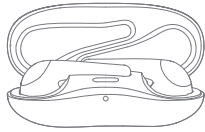


Encendido: Abra el estuche de carga, los auriculares se encenderán automáticamente.

Apagado: Vuelva a colocar los auriculares en el estuche de carga y cierre la tapa, se apagarán automáticamente y comenzarán a cargarse.

\* Dichas funciones están disponibles para cualquiera de los auriculares sea que esté en modo individual o estéreo.

## Emparejar los auriculares izquierdo y derecho



Los auriculares se emparejarán de forma automática entre sí después de abrir la tapa cuando estén en el estuche.

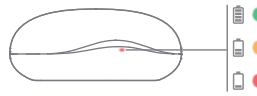
## Emparejar los auriculares con un equipo de Bluetooth

1. Para conectarse a su dispositivo durante el primer uso, encienda los auriculares para acceder al modo de emparejamiento. Los auriculares se apagarán si no se emparejan con un dispositivo en 3 minutos.
2. Tras emparejar satisfactoriamente por primera vez, de allí en más los auriculares se conectarán con su dispositivo automáticamente.
3. Para omitir el dispositivo emparejado previamente y emparejar con uno nuevo, vuelva a colocar los auriculares en el estuche, mantenga presionado el botón de emparejamiento durante 3 segundos cuando esté encendido (sin música ni llamadas telefónicas) para volver a acceder al modo de emparejamiento.

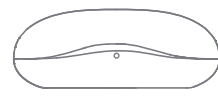


\* Dichas funciones están disponibles para cualquiera de los auriculares sea que esté en modo individual o estéreo.

## Carga



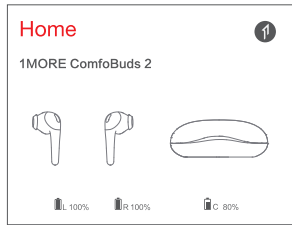
Para cargar el estuche con cable tipo-C. La carga completa lleva alrededor de 80 minutos. La luz verde muestra una batería con toda la carga.



Cargar los auriculares con el estuche de carga. La carga completa tomará aprox. 40 minutos. La luz indicadora LED de los auriculares se apagará cuando estén completamente cargados.

## Pantalla de Estado de la Batería en la APLICACIÓN 1MORE MUSIC

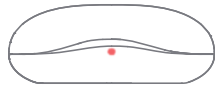
El estado de la batería de los auriculares y el estuche de carga se mostrará en la APLICACIÓN 1MORE MUSIC.



## Notificación de Batería



Aviso de baja batería: cuando le queden entre 25 y 30 minutos de uso, oírás un aviso de voz.



Cuando la batería de la carcasa tiene poca carga, el indicador LED parpadea en rojo.

## Controles de toque

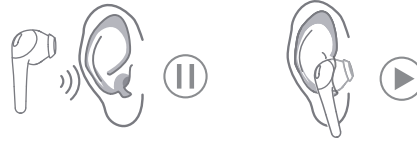
Puede controlar las llamadas telefónicas y la reproducción de la música solamente con un toque en el exterior de los auriculares.



- \* Para rechazar una llamada o controlar el volumen, opere desde el teléfono móvil o dispositivo emparejado.
- \* Para cambiar de canción o controlar el volumen, configure la aplicación 1MORE MUSIC u opere en un teléfono móvil o dispositivo emparejado.
- \* Dichas funciones están disponibles para cualquiera de los auriculares sea que esté en modo individual o estéreo.
- \* Las funciones anteriores podrían ser diferentes en diferentes teléfonos.

## Reproducción inteligente

Un sensor IR detecta de forma automática cuando usted se quita los auriculares y detiene la reproducción de manera intuitiva y asimismo la reanuda cuando se los vuelve a colocar. Para desactivar la autorreproducción, conecte los auriculares con la APP 1MORE MUSIC.



## Otras funciones

1. Si no fuera posible emparejar normalmente los auriculares mientras están encendidos. Abra el estuche, pulse ligeramente 3 veces el botón de emparejamiento ubicado en el estuche a fin de iniciar la búsqueda de emparejamiento del audífono izquierdo y derecho.
  2. Para desvincular el teléfono móvil. Coloque ambos audífonos en el estuche y a continuación mantenga pulsado el botón de emparejamiento ubicado en el estuche unos 8 segundos.
  3. Actualización OTA del firmware: se puede realizar en sincronización con la aplicación 1MORE Music siempre que los auriculares izquierdo y derecho hayan sido emparejados entre sí por Bluetooth.
- \* Las funciones de 1MORE MUSIC APP pueden variar según los diferentes teléfonos móviles o sistemas operativos. Para más detalles, contacte con nuestro servicio al cliente.

## Garantía Limitada

Los productos de 1MORE están garantizados contra los defectos en materiales y mano de obra por un período de un año desde la fecha de compra original cuando se usa de acuerdo con los manuales de usuario de 1MORE. Con esta garantía, su reclamo puede ser dirigida a 1MORE, incluso si usted compró el producto de un tercero autorizado. Durante el período de garantía, 1MORE, a su discreción, reparará o reemplazará las originales piezas que está defectuosas o emitirá un reembolso por el precio original de compra. Esta garantía no cubre los daños resultantes de accidentes, o del uso, el mantenimiento, y la reparación incorrectos, o de otras causas que no son defectos de materiales o de fabricación. Para los detalles completos de la garantía, por favor visite [www.1more.com](http://www.1more.com)

## Apreciamos Su Negocio

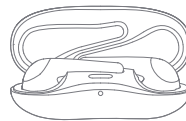
Sabemos que usted disfrutará de los nuevos Auriculares de 1MORE tanto como nosotros. En 1MORE, valoramos su satisfacción. Si desea más detalles sobre este producto o cualquiera de nuestros otros productos, por favor visítenos en línea mediante el escaneo de los códigos QR a continuación. Vaya a [www.1more.com](http://www.1more.com) y regístrese para VIP, y 1MORE le servirá.

## CE

Por medio de la presente, Tiinlab declara que el teléfono inalámbrico está en conformidad con los requisitos esenciales y las disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/EU.



## Disimballare la scatola



Cuffie x 1 paio  
Custodia di ricarica x 1



Cavo di ricarica di tipo C x 1



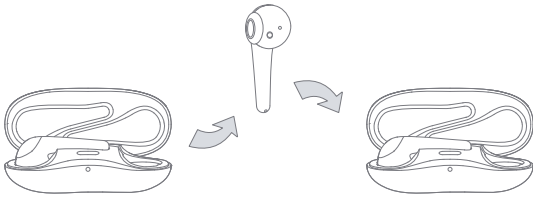
Puntali in silicone  
(S / L)

## Collocamento



\* Per assicurare la vestibilità, scegliere i puntali per le orecchie adatte.

## Potere

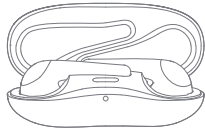


Accensione: Apri la custodia di ricarica, le cuffie si accenderanno automaticamente.

Spegni: Riporre gli auricolari nella custodia ricarica e chiudere il coperchio, si spegneranno automaticamente e cominceranno a ricarsi.

\* Le funzioni di cui sopra sono disponibili per gli auricolari in modalità individuale o stereo.

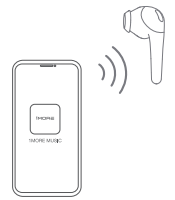
## Accoppiamento di cuffie



Gli auricolari si abbineranno automaticamente all'interno della custodia una volta aperto il coperchio.

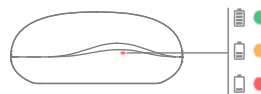
## Accoppiamento Bluetooth al dispositivo

1. Per connettere il vostro dispositivo durante il primo utilizzo, accendere gli auricolari per entrare in modalità abbinamento. Gli auricolari si spegneranno se non verranno abbinati ad un dispositivo entro 3 minuti.
2. Dopo il primo abbinamento riuscito, le cuffie si collegheranno automaticamente al dispositivo.
3. Per cambiare il dispositivo precedentemente associato e connetterlo ad uno nuovo, mettere le cuffie nella custodia, tenere premuto il pulsante di associazione per 3 secondi una volta acceso (senza musica o chiamate telefoniche) per accedere nuovamente alla modalità di associazione.

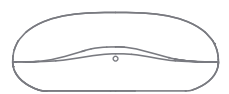


\* Le funzioni di cui sopra sono disponibili per gli auricolari in modalità individuale o stereo.

## Ricarica



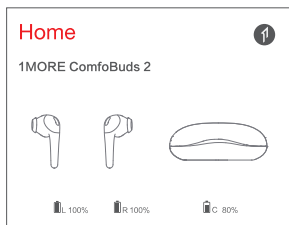
Ricaricare la custodia con cavo di tipo C. La ricarica completa richiederà circa 80 minuti. La luce verde indica batteria carica.



Caricare le cuffie con la custodia. La ricarica completa richiede circa 40 minuti. La spia rossa si spegne per indicare che la carica è completa.

## Visualizzazione stato batteria dall'APP 1MORE MUSIC

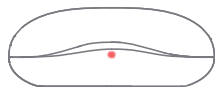
Lo stato della batteria degli auricolari e della custodia di ricarica verrà visualizzato dall'APP 1MORE MUSIC.



## Notifica della batteria



Avviso di batteria scarica: Quando rimangono 25-30 minuti di tempo di utilizzo, si sentirà un messaggio vocale.



Quando la custodia ricarica sarà troppo scarica per ricaricare, l'indicatore LED lampeggerà in rosso.

## Controlli Touch

Le chiamate telefoniche e la musica possono essere controllate toccando l'esterno degli auricolari.

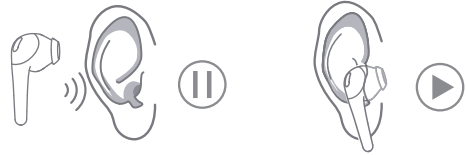


- \* Per rifiutare una chiamata, si prega di agire su un telefono già abbinato
- \* Per cambiare una canzone o controllare il volume, si prega di configurare l'App 1MORE MUSIC o di agire su un telefono o dispositivo abbinato
- \* Le funzioni di cui sopra sono disponibili per gli auricolari in modalità individuale o stereo.
- \* Le funzioni di cui sopra potrebbero variare nei diversi dispositivi.

## Riproduzione intelligente

Un sensore IR rileva automaticamente quando si tolgono le cuffie per interrompere la riproduzione in modo intuitivo e riprende la riproduzione quando le si reinserisce.

Per disattivare la riproduzione automatica, collega le cuffie all'APP 1MORE Music.



## Funzioni extra

1. Se le cuffie non sono in grado di accoppiarsi normalmente all'accensione. Aprire la custodia, cliccare rapidamente sul pulsante di associazione nella custodia per 3 volte per cercare inizialmente l'associazione sinistra e destra.
2. Per disabbinare il cellulare:  
Inserire sia L che R nella custodia, quindi tenere premuto il pulsante di associazione nella custodia per 8 secondi.
3. Aggiornamento firmware OTA: può essere eseguito in modo sincrono con l'APP 1MORE Music quando le cuffie sinistra e destra Bluetooth sono abbinata tra loro.

\* Le funzionalità di 1MORE MUSIC APP possono variare in base ai diversi cellulari o sistemi operativi. Per maggiori dettagli, si prega di contattare il nostro servizio clienti.

## Appreziamo Il Tuo Affare

I prodotti 1MORE sono garantiti esenti di difetti di materiale e di realizzazione per il periodo di un anno dalla data dell'acquisto originario al dettaglio, quando usati nel rispetto del manuale d'uso 1MORE. Nell'ambito di tale garanzia, il vostro reclamo può essere indirizzato a 1MORE, anche se avete acquistato il prodotto presso una terza parte autorizzata. Durante il periodo di garanzia, la 1MORE, a sua unica discrezione, riparerà o sostituirà il pezzo originale, le parti difettose o emetterà un rimborso del prezzo originale del dispositivo. Tale garanzia non include i danni risultanti da incidenti, o da uso, manutenzione o riparazione impropri o da altri cause che non siano difetti del materiale o della realizzazione.

Per ulteriori dettagli di garanzia, si prega di visitare il sito [www.1more.com](http://www.1more.com)

## Vi siamo grati per l'acquisto effettuato

Sappiamo che vi godrete le nuove cuffie 1MORE e le apprezzerete quanto le apprezziamo noi. Se desiderate dettagli su questo o altri prodotti della gamma 1MORE potete visitare il nostro sito on-line tramite la scansione del codice QR. Nel sito [www.1more.com](http://www.1more.com) potrete registrarvi come VIP e 1MORE vi tratterà come tale.

## CE

Con la presente Tinlab dichiara, che cuffia senza fili è conforme ai requisiti essenziali e relative disposizioni della direttiva 2014/53/EU.

## Комплектация

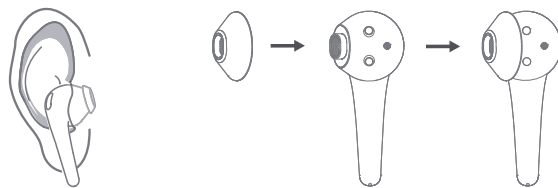


Наушники × 1 пара  
Зарядный чехол × 1

Зарядный кабель Type-C × 1

Силиконовые наушники (S / L)

## Размещение



\* Чтобы обеспечить удобство ношения, выберите подходящие наушники.

## Подключение к вашему устройству

1. Чтобы подключиться к устройству при первом использовании, включите наушники, чтобы войти в режим сопряжения. Наушники выключаются при неподключении к устройству в течение 3 минут.
2. После первого успешного подключения наушники автоматически будут подключаться к вашему устройству.
3. Чтобы пропустить ранее сопряженное устройство и выполнить сопряжение с новым, уберите наушники обратно в чехол, нажмите и удерживайте кнопку сопряжения на чехле для зарядки в течение 3 секунд, при включении (без музыки или телефонных звонков), чтобы повторно войти в режим сопряжения.



\* Вышеуказанные функции доступны для наушников в индивидуальном или стереофоническом режиме.

## Зарядка



Зарядить чехол с помощью кабеля Type-C. Полная зарядка занимает около 80 минут, а зеленый - на полный заряд аккумулятора.

Зарядить наушники чехлом. Полная зарядка занимает около 40 минут. Выключение красного сигнала указывает на то, что зарядка завершена.

## Управление

Телефонными звонками и музыкой можно управлять, нажав на наушники.



- \* Чтобы отклонить вызов, сделайте это с помощью сопряженного телефона.
- \* Чтобы переключить трек или уровень громкости, пожалуйста, установите 1MORE MUSIC APP или используйте сопряженный мобильный телефон или устройство.
- \* Вышеуказанные функции доступны для наушников в индивидуальном или стереофоническом режиме.
- \* Вышеуказанные функции могут отличаться в зависимости от устройства.

## Умное воспроизведение

Автоматически обнаруживает, когда вы достаете наушники, чтобы интуитивно остановить воспроизведение, и возобновляет воспроизведение, когда Вы вставляете их обратно. Для отключения автоматического воспроизведения подключите наушники к 1MORE Music APP и измените настройки.



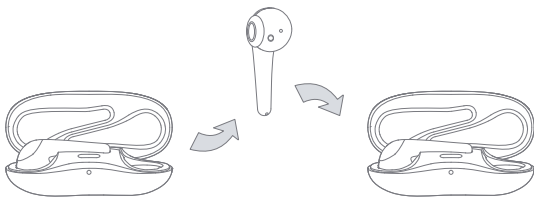
## Ограничения

- \* Эта ограниченная гарантия не распространяется на поломку продукта в результате неправильной установки, неправильного использования, злоупотребления, аварии, пренебрежения, неправильного обращения или износа от обычного использования или ухудшения состояния окружающей среды.
- \* Эта ограниченная гарантия не распространяется на косметический ущерб, включая повреждение краски, или последующий ущерб другим компонентам или помещениям, который может возникнуть по любой причине в результате поломки продукта.
- \* Эта ограниченная гарантия является недействительной для продуктов, используемых не в соответствии с инструкциями 1MORE.
- \* Эта ограниченная гарантия не действует в отношении продуктов с измененными или отсутствующими серийными номерами и продуктов, приобретенных не у официального дилера.
- \* Эта ограниченная гарантия прекращает своё действие, если Вы продаете или иным образом передаете этот продукт другой стороне.

## Ограничения

- \* Эта ограниченная гарантия не распространяется на поломку продукта в результате неправильной установки, неправильного использования, злоупотребления, аварии, пренебрежения, неправильного обращения или износа от обычного использования или ухудшения состояния окружающей среды.
- \* Эта ограниченная гарантия не распространяется на косметический ущерб, включая повреждение краски, или последующий ущерб другим компонентам или помещениям, который может возникнуть по любой причине в результате поломки продукта.
- \* Эта ограниченная гарантия является недействительной для продуктов, используемых не в соответствии с инструкциями 1MORE.
- \* Эта ограниченная гарантия не действует в отношении продуктов с измененными или отсутствующими серийными номерами и продуктов, приобретенных не у официального дилера.
- \* Эта ограниченная гарантия прекращает своё действие, если Вы продаете или иным образом передаете этот продукт другой стороне.

## Питание

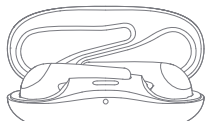


Включение: Откройте чехол для зарядки, наушники включатся автоматически.

Выключение: Вставьте наушники обратно в соответствующий слот зарядного чехла и закройте крышку, они автоматически выключатся и начнут зарядку.

\* Вышеуказанные функции доступны для наушников в индивидуальном или стереофоническом режиме.

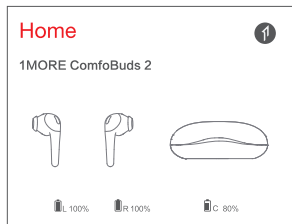
## Сопряжение наушников



Наушники автоматически соединятся друг с другом после открытия крышки, когда они находятся в чехле.

## Отображение состояния батареи в приложении 1MORE MUSIC

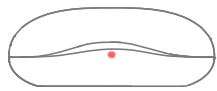
Состояние батареи наушников и зарядного блока будет отображаться в приложении 1MORE MUSIC.



## Уведомление о состоянии батареи



Предупреждение о низком заряде батареи: когда останется 25-30 минут использования, вы услышите голосовую подсказку.



Когда заряд батареи слишком низкий, светодиодный индикатор мигает красным.

## Дополнительные функции

1. Если наушники не сопрягаются при включении, откройте чехол, быстро нажмите кнопку сопряжения на чехле 3 раза, чтобы сбросить процесс сопряжения левого и правого наушников.
  2. Чтобы отключить сотовый телефон: Поместите оба наушника в корпус, а затем нажмите и удерживайте кнопку сопряжения в чехле в течение 8 секунд.
  3. Обновление прошивки OTA: может выполняться синхронно с приложением 1MORE Music когда левый и правый наушники сопряжены друг с другом через Bluetooth .
- \* Функции 1MORE MUSIC APP могут различаться в зависимости от мобильных телефонов или операционных систем. Для получения более подробной информации, пожалуйста, свяжитесь с нашей службой поддержки.

## 1MORE (1) Годовая ограниченная гарантия

1MORE гарантирует первоначальному розничному покупателю, что данный продукт будет свободен от дефектов материалов и производственного брака в течение одного года с даты покупки, если продукт эксплуатируется в соответствии с правилами. Если в продукте обнаружатся дефекты в материалах или производственный брак, 1MORE, по своему усмотрению, (а) произведет ремонт продукта, либо (б) заменит товар, без оплаты за детали и произведенные работы. Если модель продукта больше не доступна и не может быть отремонтирована надлежащим образом или заменена идентичной моделью, 1MORE по своему единственному усмотрению может заменить продукт на модель равной или большей ценности имеющуюся в наличии. В некоторых случаях, при замене на новую модель может потребоваться изменение поверхности. 1MORE не несет никакой ответственности за такое изменение. Чтобы получить ремонт или замену в соответствии с условиями настоящей гарантии, пожалуйста, обратитесь к Продавцу, и если это возможно, то Продавец направит Вас на ремонт или замену товара. Вам необходимо будет представить копию оригинала квитанции о покупке. Возврат товара для обмена/ремонта является обязанностью первоначального розничного покупателя.

## Комплектація

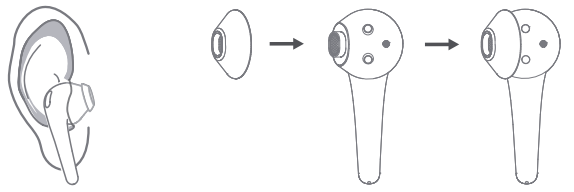


Наушники × 1 пара  
Зарядний кейс × 1

Type-C Зарядний кабель × 1

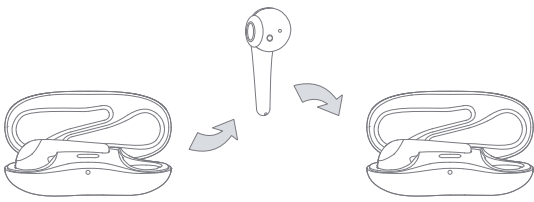
Силіконові амбушюри (S / L)

## Як носити



\* Для комфортного використання, оберіть амбушюри правильного розміру

## Живлення

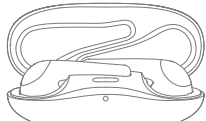


Ввімкнення живлення: Відкрийте корпус зарядки, навушники включаються автоматично.

Вимкнення живлення: Покладіть навушники назад до зарядного кейсу та закрийте кришку, вони автоматично вимкнуться та розпочнеться зарядка.

\* Вищевказані функції доступні при індивідуальному використанні навушника, коли він використовується як самостійний пристрій, або коли використовуються обидва навушники, в стерео-режимі.

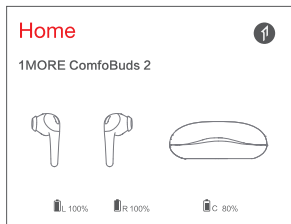
## З'єднання навушників



Наушники автоматично підключаються один до одного після відкриття кришки, коли вони знаходяться у кейсі.

## Відображення стану батареї в музичному додатку 1MORE

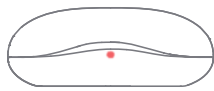
Стан батареї навушників і зарядного футляра буде відображатися в додатку 1MORE MUSIC.



## Сповіщення про заряд батареї



Попередження про низький заряд батареї: ви почуєте звуковий сигнал, коли залишиться 25-30 хвилин використання.



Коли заряд кейсу низький, LED індикатор горить червоним.

## Додаткові функції

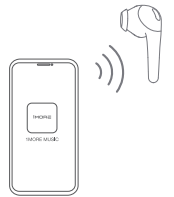
1. Якщо навушники не можуть встановити з'єднання один з одним під час ввімкнення, відкрийте зарядний кейс, та швидко тричі натисніть кнопку встановлення з'єднання на кейсі, аби розпочати з'єднання.
  2. Роз'єднання навушників та пристрою: покладіть навушники у зарядний кейс, після чого натисніть та утримайте кнопку встановлення з'єднання на кейсі протягом 8 секунд.
  3. Оновлення прошивки OTA: може виконуватися через додаток 1MORE Music, після того, як лівий і правий навушники з'єднані один з одним.
- \* Функції музичного додатка 1MORE можуть відрізнятися в залежності від різних мобільних телефонів або операційних систем. Для отримання більш детальної інформації, будь ласка, зв'яжіться з нашою службою підтримки клієнтів.

## 1MORE ГАРАНТІЯ ПРОДУКЦІЇ

- Ця обмежена гарантія не поширюється на відмову виробу внаслідок неправильного встановлення, неправильного використання, зловживання, нещасного випадку, недбалого ставлення, неправильного поводження або зносу від звичайного використання або погіршення стану навколишнього середовища.
- Ця обмежена гарантія не поширюється на косметичні пошкодження, у тому числі на пошкодження фарби, або на пошкодження інших компонентів або приміщень, які можуть виникнути з будь-якої причини з виходу з ладу виробу.
- Ця обмежена гарантія є недійсною для товарів, які не використовуються відповідно до інструкції 1MORE.
- Ця обмежена гарантія є недійсною та недійсною для виробів із змінними або відсутніми серійними номерами та для продуктів, які не придбані у авторизованого дилера.
- Ця обмежена гарантія припиняється, якщо ви продаєте або іншим чином передаєте цей продукт іншій стороні.

## Bluetooth з'єднання з пристроєм

1. Під час першого використання пристрою ввімкніть навушники для входу до режиму підключення. Навушники вимкнуться, якщо пристрій не буде підключено впродовж 3 хвилин.
2. Після першого підключення навушники автоматично підключатимуться до вашого пристрою.
3. Щоб пропустити пристрій, з яким було раніше утворено пару, та спарувати з новим, покладіть навушники назад в корпус, натисніть і утримуйте кнопку "пара" протягом 3 секунд при включеному живленні (без музики або телефонних дзвінків), щоб знову увійти в режим утворення пари.

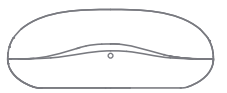


\* Вищевказані функції доступні при індивідуальному використанні навушника, коли він використовується як самостійний пристрій, або коли використовуються обидва навушники, в стерео-режимі.

## Зарядження



Зарядження зарядного кейсу за допомогою Type-C кабелю. Повна зарядка триватиме близько 80 хвилин, а зелений індикатор вказує на те, що батарея повністю заряджена.



Зарядження навушників за допомогою зарядного кейсу. Повна зарядка триватиме близько 40 хвилин. Після завершення зарядки червоний індикатор згасне.

## Управління дотиком

Телефонними дзвінками та музикою можна керувати, торкнувшись зовнішньої сторони навушників.



- \* Відповісти/Завершити виклик: натисніть двічі
- \* Голосове управління на мобільному телефоні: торкніться 3 рази, коли Bluetooth увімкнено та немає телефонних дзвінків
- \* Відтворення/Пауза: натисніть двічі

\* Щоб відхилити дзвінок або змінити гучність, будь ласка, використовуйте під'єднаний мобільний телефон чи пристрій.  
\* Для зміни звуку або управління гучністю, встановіть 1MORE MUSIC APP або використовуйте підключений мобільний телефон або пристрій.  
\* Вищевказані функції доступні при індивідуальному використанні навушника, коли він використовується як самостійний пристрій, або коли використовуються обидва навушники, в стерео-режимі.  
\* Вищевказані функції можуть відрізнятися, в залежності від пристрою.

## Розумне відтворення

IЧ-датчик автоматично виявляє, коли ви виймаєте навушники, щоб автоматично зупинити відтворення, і відновлює відтворення, коли ви повертаєте їх назад. Щоб вимкнути функцію автоматичного відтворення, підключіть навушники до додатка музики 1MORE.

